

Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și plană, cu grilajul orientat în sus. A se utiliza numai în aer liber pentru combaterea dăunătorilor, conform instrucțiunilor de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare poate afecta sănătatea. Nu se asumă nicio răspundere pentru consecințele utilizării necorespunzătoare și neconforme cu instrucțiunile. A nu se utiliza în interior, în corturi sau în alte spații închise!

DOZARE: O pastilă este suficientă pentru 4 ore, un cartuş cu gaz este suficient pentru 12 ore. Înlocuiți pastilele după 4 ore, dacă este necesar (pastilele își schimbă culoarea din albastru în alb). Rezervele sunt disponibile separat. Vă rugăm să utilizați numai pastilele și cartușele originale Thermacell®.

DEPOZITARE: A se păstra într-un loc răcoros și uscat, departe de îndemâna copiilor. A se păstra separat de alimente, băuturi și furaje. A se proteja de lumina directă a soarelui și de îngheț. A nu se deversa în ape sau în canalizare.

ELIMINAREA DEȘEURILOR: Nu aruncați pastilele uzate la gunoiul menajer, ci depuneți-le în ambalajul original la punctele de colectare pentru produse chimice.

Hersteller//Producător:
Thermacell Europe AB
c/o R3 Revisionsbyrå Göteborg AB,
412 63 GÖTEBORG, Sweden

Vertrieb Österreich:
Kwizda Agro GmbH
Universitätsring 6, 1010 Wien
www.kwizda-garten.at, www.thermacell.at
+43 (0) 599 7740-0, beratung@kwizda-agro.at

Notrufnummer: Vergiftungsinformationszentrale, Wien (24h), Tel: +43 (0)1 406 43 43
Centru de informații privind intoxicațiile: Spitalul Clinic de Urgență București, Nr. Tel. apelabil permanent: +40 21 599 23 00, interior 291.

Chargen-Nr. und volle Wirksamkeit (5 Jahre ab Produktionsdatum): siehe Unterseite
Nr. lor și termen de valabilitate (5 ani de la data fabricației): consultați verso

BAuA-Registriernr.: N-101152 (Thermacell Stechmückenschutz II)

PW1219



Thermacell® Stechmückenschutz II
UFI: H9M5-T092-M00C-EU80

Wirkstoff: Prallethrin 466g/kg (Entspricht 10,86% Gew.-% mit Wirkstoffplättchen.); Verdampfende Wirkstoffe enthaltendes Produkt (VP), **Insektizid**

Gefahrenhinweis: Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.
Sicherheitshinweis: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSENTRUM/Arzt anrufen. Verschüttete Mengen aufnehmen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den lokalen/nationalen Vorschriften.



ACHTUNG

Thermacell® Butangaspatrone
UFI: 8173-007P-P009-8J66

Erdölgase verflüssigt (CAS 68476-85-7, EG-Nr. 270-704-2)

Gefahrenhinweis: Extrem entzündbares Gas. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.



GEFAHR

Sicherheitshinweis: Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Brand von ausströmenden Gas: Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann. Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen. Kann Sauerstoff verdrängen und schnelles Ersticken verursachen. Kontakt mit verflüssigtem Gas kann Erfrierungen verursachen.

Dispositiv anti-tânțari Thermacell® II
UFI: H9M5-T092-M00C-EU80

Substanța activă: Prallethrin 10,86% w/w (108,6 g/kg)
Produs care conține substanțe care se evaporă (VP), **Insecticid**

Biocid. Insecticid pentru utilizare în aer liber împotriva țânțarilor.
Nr aviz 6678 BIO/18/02.27. CAS 23031-36-9
Indicație de pericol: H332 Nociv în caz de inhalare. H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
Instrucțiuni de siguranță: Dacă este necesar sfatul medicului, păstrați ambalajul sau eticheta de identificare la îndemână. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se utiliza numai în aer liber sau în încăperi bine ventilate. În caz de stare de rău, contactați CENTRUL DE INFORMAȚII TOXICOLOGICE/ medicul. Colectați scurgerile de produs. Eliminați conținutul/recipientul conform prevederilor locale/naționale.



ATENȚIE

Cartuş cu gaz butan Thermacell®
UFI: 8173-007P-P009-8J66

Gaze de petrol lichefiate (CAS 68476-85-7, Nr. CE 270-704-2)

Indicație de pericol: H220 Gaz extrem de inflamabil.
H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
Instrucțiuni de siguranță: Dacă este necesar sfatul medicului, păstrați ambalajul sau eticheta de identificare la îndemână. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Nu fumați. A se proteja de razele soarelui. A se păstra într-un loc bine ventilat. Incendiu provocat de gazul care se scurge: Nu stingeți până când scurgerea nu poate fi remediată în condiții de siguranță. În cazul unei scurgeri, îndepărtați toate sursele de aprindere. Poate suprima oxigenul și cauza asfixierea rapidă. Contactul cu gazul lichefiat poate cauza degerături.



PERICOL

THERMACELL®
STECHEMÜCKENSCHUTZ

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE

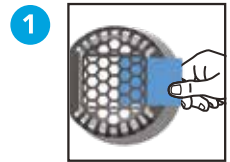
Inhalt/Conținut:

- [1] Thermacell® Stechmückenschutzgerät
- [1] Butan Gaskartusche - 12 Stunden
- [1] Thermacell® Wirkstoffplättchen - 3 Stück zu je 4 Std.

- [1] Dispozitiv anti-tânțari Thermacell®
- [1] Cartuș cu gaz butan - 12 ore
- [1] Pastile pentru vaporizare Thermacell® - 3 buc. pentru câte 4 ore/pastilă

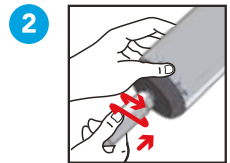


GEBRAUCHSANWEISUNG/INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE:



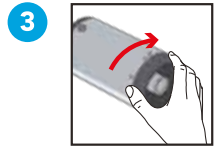
Blaues Wirkstoffplättchen aus dem Aluminiumbeutel auspacken und unter das Gitter des Geräts schieben.

Scoateți pastila albastră pentru vaporizare din pungă de aluminiu și introduceți-o sub grila aparatului.



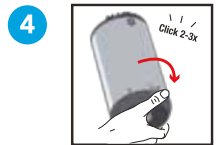
Die kleine Schutzkappe der Gaskartusche entfernen und die Kartusche von unten fest im Uhrzeigersinn in das Gerät einschrauben.

Scoateți capacul mic de protecție al cartușului de gaz și înșurubați cartușul în aparat, de jos în sus, în sensul acelor de ceasornic.



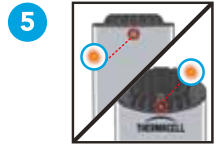
Den Geräteboden Richtung "ON" drehen. Das Gas strömt hörbar aus.

Rotiți baza aparatului în direcția „ON”. Gazul se scurge în mod audibil.



Zum Anzünden/ Starten der Anwendung den Geräteboden nach 5-10 Sekunden weiter Richtung "START" drehen, bis es hörbar "klickt".

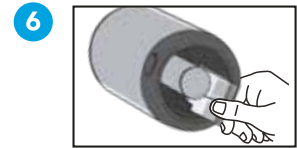
Pentru a aprinde/porni aplicația, rotiți baza aparatului după 5-10 secunde în direcția „START” până când se aude un „clic”.



Es sollte dann in dem runden Sichtfenster an der Geräteseite ein orangefarbenes Licht sichtbar werden, wodurch die richtige Funktion angezeigt wird. Sollte nach einigen Sekunden keine orangefarbene Flamme im Sichtfenster zu sehen sein, den Startvorgang bitte wiederholen.

Ar trebui să apară o lumină portocalie în fereastra rotundă de pe partea laterală a aparatului, indicând funcționarea corectă. Dacă după câteva secunde nu se vede nicio flăcărie portocalie în fereastră, repetați procedura de pornire.

*Location Varies



Reserveplättchen in der Verpackung im Gerät aufbewahren. Das Gas strömt hörbar aus.

Păstrați plăcuțele de rezervă în ambalaj, în aparat. Gazul se scurge în mod audibil.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Thermacell® Mückenabwehr Protect ist ein Schutzsystem zur Anwendung gegen Mücken (Stechmücken /Gelsen, auch asiatische Tigermücken) im Freien (Balkon, Terrasse, Garten, Campingplatz, Bade-/Angelsee, etc.). **Anwendung nur im Freien zur Mückenbekämpfung nach Gebrauchsanweisung. Nicht im Innenbereich, in Zelten oder anderen geschlossenen Räumen verwenden!**

- Für einen optimalen Schutz - abhängig von der zu schützenden Fläche - die Thermacell® Mückenabwehr Protect 10-30 Minuten vorher einschalten, damit das Gerät seine volle Wirksamkeit entfalten kann.
- Die Mückenabwehr wirkt am besten dort, wo kein oder nur sehr wenig Wind geht (z. B. geschützter Balkon oder Terrasse).
- Jedes Wirkstoffplättchen bietet bis zu 4 Stunden Mückenschutz, eine Gaskartusche hält bis zu 12 Stunden.
- Die Farbe des Wirkstoffplättchens zeigt den Verbrauch an. Es verfärbt sich von blau zu weiß, wenn das Plättchen vollständig aufgebraucht ist und ersetzt werden muss.
- Verwenden Sie mehrere Geräte, um einen größeren Bereich abzudecken.

HINWEISE: Die Thermacell® Mückenabwehr Protect nur im Außenbereich verwenden. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, decken Sie das Gerät nicht ab oder platzieren Sie es nicht unter einem Tisch, da sich die 20 m² Schutzzone sonst nicht entfalten kann. Platzieren Sie das Gerät immer auf einer stabilen, ebenen Fläche mit dem Gitter nach oben. Anwendung nur im Freien zur Schädlingsbekämpfung nach Gebrauchsanweisung. Fehlgebrauch kann Gesundheitsschäden verursachen. Für Folgen unsachgemäßer und nicht bestimmungsgerechter Anwendung wird keine Haftung übernommen. Nicht im Innenbereich, in Zelten oder anderen geschlossenen Räumen verwenden!

DOSIERUNG: Ein Plättchen reicht für 4 Stunden, eine Gaskartusche reicht für 12 Stunden. Plättchen bei Bedarf nach 4 Stunden erneuern (Plättchen verfärbt sich von blau zu weiß). Nachfüllpackungen sind separat erhältlich. Bitte verwenden Sie nur original Thermacell® Wirkstoffplättchen und Kartuschen.

LAGERUNG: Kühl und trocken außerhalb der Reichweite von Kindern lagern. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Frost schützen. Produkt nicht in Gewässer oder die Kanalisation gelangen lassen.

ABFALLENTSORGUNG: Verbrauchte Plättchen nicht dem Hausmüll begeben, sondern in Originalverpackung bei Sammelstellen für Chemikalien abgeben.



INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE

Dispozitivul anti-tânțari Thermacell® Protect este un sistem de protecție împotriva țânțarilor (țânțari/ inclusiv țânțarii tigru asiatici) în aer liber (balcon, terasă, grădină, camping, lac de scăldat/pescuit etc.). A se utiliza numai în aer liber pentru combaterea țânțarilor, conform instrucțiunilor de utilizare.

A nu se utiliza în interior, în corturi sau în alte spații închise!

- Pentru o protecție optimă - în funcție de suprafața care trebuie protejată - porniți Thermacell® Mückenabwehr Protect cu 10-30 de minute înainte, astfel încât dispozitivul să-și poată dezvolta întreaga eficacitate.
- Repelentul împotriva țânțarilor funcționează cel mai bine în locuri unde nu bate vântul sau bate foarte puțin (de exemplu, balcon sau terasă protejată).
- Fiecare plachetă cu substanță activă oferă până la 4 ore de protecție împotriva țânțarilor, iar un cartuș de gaz durează până la 12 ore.
- Culoarea plăcuței cu substanță activă arată consumul. Aceasta se decolorează de la albastru la alb atunci când pastila este complet consumată și trebuie înlocuită.
- Utilizați mai multe dispozitive pentru a acoperi o suprafață mai mare.

NOTĂ: Utilizați dispozitivul anti-tânțari Thermacell® Protect numai în exterior. Când dispozitivul este pornit, nu îl acoperiți și nu îl așezați sub o masă, deoarece altfel zona de protecție de 20 m² nu se poate dezvolta.